



РУССКИЙ

KW-X730

ЦИФРОВОЙ МЕДИА-РЕСИВЕР
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

JVCKENWOOD Corporation





Дата изготовления (месяц/год) находится на этикетке устройства.

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного обслуживания JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

Условия хранения:

Температура: от -30°C до +85°C

Влажность: от 0% до 90%



Декларация соответствия относительно Директивы RE 2014/53/EU

Декларация соответствия относительно Директивы RoHS 2011/65/EU

Производитель:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

Представительство в ЕС:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

English

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment "KW-X730" is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Français

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio « KW-X730 » est conforme à la directive 2014/53/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Deutsch

Hiermit erkläre JVCKENWOOD, dass das Funkgerät "KW-X730" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Nederlands

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur "KW-X730" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Italiano

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio "KW-X730" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Español

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio "KW-X730" cumple la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Português

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio "KW-X730" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Polska

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "KW-X730" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Český

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "KW-X730" splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU.

Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Magyar

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KW-X730” rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Svenska

Härmed försäkras JVCCKENWOOD att radioutrustningen "KW-X730" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Suomi

JVCCKENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KW-X730" on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusvaatimus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Slovensko

S tem JVCCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema »KW-X730« v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Slovensky

Spoločnosť JVCCKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KW-X730“ vyhovuje smernici 2014/53/EU. Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Dansk

Herved erklærer JVCCKENWOOD, at radioudstyret "KW-X730" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseerklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KW-X730» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Eesti

Käesolevaga JVCCKENWOOD kinnitab, et „KW-X730“ raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EU. Eli vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Latviešu

JVCCKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KW-X730“ atbilst direktīvas 2014/53/EU prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Lietuviškai

Šiuo JVCCKENWOOD pažymi, kad radijo įranga „KW-X730“ atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus. Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Malti

B'dan, JVCCKENWOOD jiddikjara li t-taghmir tar-radju "KW-X730" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita' huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KW-X730" u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCCKENWOOD declară că echipamentul radio "KW-X730" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCCKENWOOD декларира, че радиооборудването на "KW-X730" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Turkish

Burada, JVCCKENWOOD "KW-X730" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Русский

JVCCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KW-X730» соответствует Директиве 2014/53/ЕU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Українська

Таким чином, компанія JVCCKENWOOD заявляє, що радіообладнання «KW-X730» відповідає Директиві 2014/53/ЕU. Повний текст декларації про відповідність ЕС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

СОДЕРЖАНИЕ

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	2
ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ	3
НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ	4
1 Отмена демонстрации	
2 Установка часов и даты	
3 Задание базовых настроек	
РАДИОПРИЕМНИК	5
USB/iPod/ANDROID	7
Spotify	9
AUX	10
ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ	10
НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ	16
СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ	17
Обслуживание	
Дополнительная информация	
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	19
УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ	20
УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	21

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНО

- В целях обеспечения надлежащей эксплуатации, пожалуйста, перед тем как приступить к эксплуатации данного изделия, внимательно прочтите настоящее руководство. Особенно важно, чтобы вы прочли и соблюдали все указания в данном руководстве, отмеченные словами Предупреждение и Внимание.
- Пожалуйста, держите данное руководство в надежном и доступном месте для обращения к нему за справками в будущем.

▲ Предупреждение

- Не используйте функции, которые отвлекают внимание и мешают безопасному вождению.

▲ Внимание

Настройка громкости:

- Отрегулируйте громкость таким образом, чтобы слышать звуки за пределами автомобиля для предотвращения аварий.
- Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

Общие характеристики:

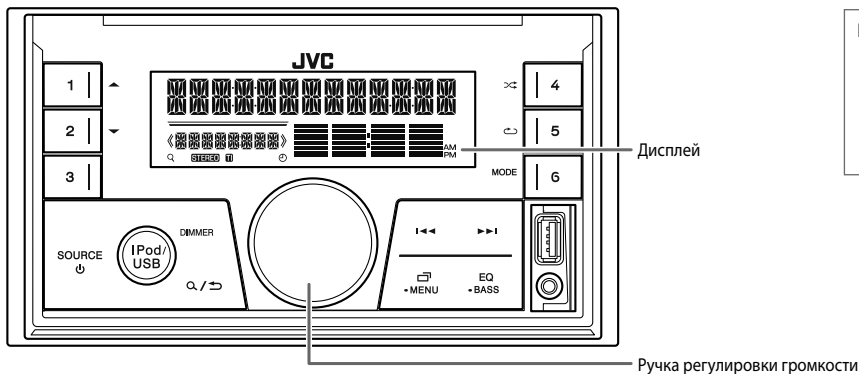
- Не используйте внешние устройства, если это может отрицательно повлиять на безопасность движения.
- Убедитесь в том, что созданы резервные копии всех важных данных. Мы не несем ответственность за потерю записанных данных.
- Никогда не оставляйте металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутри устройства во избежание коротких замыканий.

Как пользоваться данным руководством

- Операции объясняются в основном с использованием кнопок на передней панели.
- В объяснительных целях используются индикации на английском языке. Вы можете выбрать язык отображения из меню. (→ 5)
- [XX] обозначает выбранные элементы.
- (→ XX) означает, что материалы доступны на указанной странице.

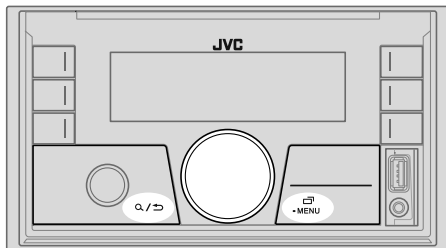
ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

Передняя панель



Задача	На передней панели
Включение питания	Нажмите кнопку SOURCE . • Нажмите и удерживайте нажатой, чтобы отключить питание.
Настройка громкости	Поверните ручку регулировки громкости. Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выключить звук или приостановить воспроизведение. • Нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить действие. Уровень громкости вернется на уровень, предшествующий отключению звука или установке паузы.
Выберите источник	• Нажмите кнопку SOURCE несколько раз. • Нажмите кнопку SOURCE , затем поверните ручку регулировки громкости в течение 2 секунд.
Изменение отображаемой информации	Нажмите кнопку -MENU несколько раз. (→ 18)
Переключение затемнения	Нажмите DIMMER для переключения настройки затемнения на [OFF] или [ON]. (→ 16)

НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ



1 Отмена демонстрации

При первом включении питания (или если для параметра [FACTORY RESET] установлено значение [YES], → 5) на дисплее отображается следующая информация: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости.
В качестве начальной настройки выбрано значение [YES].
- 2 Нажмите ручку регулировки громкости еще раз.
Отображается надпись "DEMO OFF".

2 Установка часов и даты

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку -MENU.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK], а затем нажмите ее.

Чтобы настроить часы

- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK ADJUST], а затем нажмите ее.
- 4 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.
Час → Минута
- 5 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK FORMAT], а затем нажмите ее.
- 6 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [12H] или [24H], а затем нажмите ее.

Чтобы установить дату

- 7 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DATE SET], а затем нажмите ее.
- 8 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.
День → Месяц → Год
- 9 Нажмите -MENU для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку / .

3 Задание базовых настроек

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку -MENU.
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите -MENU для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку / .

По умолчанию: **XX**

SYSTEM	
KEY BEEP	(Не применимо, когда выбран 3-полосный кроссовер.) ON: Включение звука нажатия кнопки. ; OFF: Выключение.
SOURCE SELECT	
AM SRC*	ON: Включение варианта AM при выборе источника. ; OFF: Отключение. (→ 5)
SPOTIFY SRC*	ON: Включение варианта SPOTIFY при выборе источника. ; OFF: Отключение. (→ 9)
BUILT-IN AUX*	ON: Включение варианта AUX при выборе источника. ; OFF: Отключение. (→ 10)

* Не отображается, если выбран соответствующий источник.

НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ

F/W UPDATE

UPDATE SYSTEM

**F/W UP
xxxx** **YES:** Запуск обновления встроенного программного обеспечения. ; **NO:** Отмена (обновление не запущено).
Для получения более подробной информации об обновлении встроенного программного обеспечения посетите
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

**FACTORY
RESET** **YES:** Сброс всех настроек на значения по умолчанию (кроме сохраненных радиостанций). ; **NO:** Отмена.

CLOCK

TIME SYNC **ON:** Время часов автоматически настраивается с помощью данных времени на часах (СТ) в сигнале FM Radio Data System. ; **OFF:** Отмена.

**CLOCK
DISPLAY** **ON:** Даже в выключенном состоянии на дисплее отображается текущее время. ; **OFF:** Отмена.

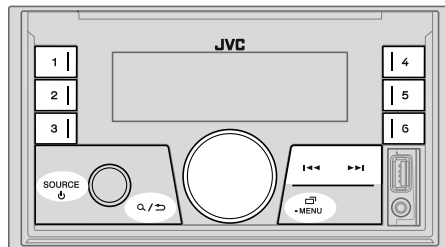
ENGLISH

РУССКИЙ Выберите язык отображения для меню и в применимых случаях информации о музыке.

ESPAÑOL

По умолчанию выбрано значение **РУССКИЙ**.

РАДИОПРИЕМНИК



Индикатор "STEREO" загорается при приеме стереосигнала FM-трансляции достаточного уровня.

Поиск радиостанции

- 1 Нажмите кнопку **SOURCE** несколько раз для выбора FM-LO, FM или AM.
- 2 Нажмите кнопку для автоматического поиска радиостанции.
(или)
Нажмите и удерживайте нажатой кнопку , пока символ "M" не начнет мигать, затем нажмите несколько раз для поиска радиостанции вручную.

Настройки в памяти

Можно сохранять до 12 радиостанций FM, 6 радиостанций FM-LO и 6 радиостанций AM.

■ Сохранение радиостанции

При прослушивании радиостанции...

Нажмите и удерживайте нажатой одну из нумерованных кнопок (1 – 6).
(или)

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой ручку регулировки громкости, пока не замигает текст "PRESET MODE".
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора запрограммированного номера, а затем нажмите ручку.
Запрограммированный номер мигает, и отображается надпись "MEMORY".

РАДИОПРИЕМНИК

Выбор сохраненной радиостанции

Нажмите одну из нумерованных кнопок (1 – 6).

(или)

- 1 Нажмите кнопку / .
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора запрограммированного номера, а затем нажмите ручку.

Другие настройки

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку -MENU.
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите -MENU для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку / .

По умолчанию: **XX**

TUNER SETTING

RADIO TIMER

Включение радио в определенное время независимо от текущего источника.

- 1 **ONCE/DAILY/WEEKLY/OFF**: Выбор частоты включения таймера.
- 2 **FM/FM-LO/AM**: Выбор диапазона частот.
- 3 **01** до **12** (для FM)/**01** до **06** (для FM-LO/AM): Выбор запрограммированной радиостанции.
- 4 Установка дня*1 и времени включения.
"Ⓞ" загорается после завершения.

Таймер радио не будет включен в следующих случаях.

- Устройство выключено.
- Значение **[OFF]** выбрано для **[AM SRC]** в меню **[SOURCE SELECT]** после выбора таймера радио для AM. (→ 4)

SSM

FM: **SSM 01–06/SSM 07–12**; FM-LO: **SSM 01–06**: Автоматическое программирование до 12 радиостанций FM и 6 радиостанций FM-LO. Текст "SSM" перестает мигать после сохранения первых 6 радиостанций. Выберите **SSM 07–12** для сохранения следующих 6 радиостанций FM.

LOCAL SEEK

ON: Поиск только радиостанций FM/FM-LO-диапазона с хорошим качеством приема.; **OFF**: Отмена.

- Выполняемые настройки применяются только к выбранному источнику/радиостанции. После переключения источника/радиостанции, настройки требуется выполнить еще раз.

IF BAND

AUTO: Повышение избирательности тюнера для устранения интерференционных помех от соседних FM/FM-LO-радиостанций. (Сопровождается потерей стереоэффекта.); **WIDE**: Могут возникать интерференционные помехи от соседних FM/FM-LO-радиостанций, но при этом качество звучания не будет ухудшаться и стереоэффект будет сохраняться.

MONO SET

ON: Улучшение качества приема в FM-диапазоне (при этом стереоэффект может быть утрачен).; **OFF**: Отмена.

NEWS SET*2

ON: Устройство временно переключается на программу новостей, если она доступна.; **OFF**: Отмена.

REGIONAL*2

ON: Переключение на другую станцию только в определенном регионе с помощью элемента управления "AF"; **OFF**: Отмена.

AF SET*2

ON: Автоматический поиск другой станции, транслирующей эту же программу в данной сети Radio Data System с более высоким качеством приема, если текущее качество приема является неудовлетворительным.; **OFF**: Отмена.

TI

ON: Позволяет устройству временно переключаться в режим приема сообщений о движении на дорогах, когда эти сообщения доступны (загорается индикатор "TI"), во время прослушивания всех источников, кроме режима FM-LO/AM.; **OFF**: Отмена.

PTY SEARCH*2

Выберите код PTY (см. ниже).

Если есть радиостанция, передающая в эфир программу того же кода PTY, что был выбран, осуществляется настройка на эту радиостанцию.

*1 Доступно для выбора, только когда в действии 1 выбран параметр **[ONCE]** или **[WEEKLY]**.

*2 Только для источника FM.

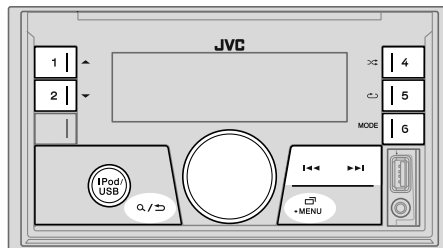
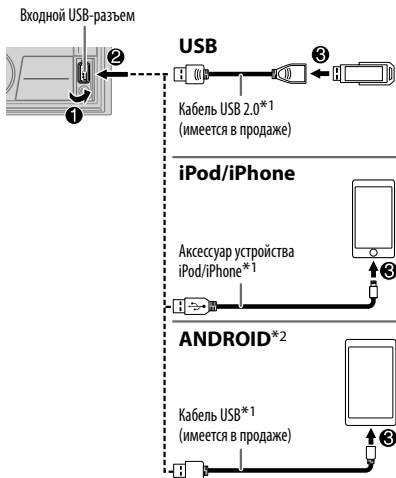
Код PTY

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (музыка), ROCK M (музыка), EASY M (музыка), LIGHT M (музыка), CLASSICS, OTHER M (музыка), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (музыка), OLDIES, FOLK M (музыка), DOCUMENT

USB/iPod/ANDROID

Начало воспроизведения

Происходит автоматическая смена источника, и начинается воспроизведение.



Чтобы напрямую выбрать источник USB/iPod USB/ANDROID, нажмите **iPod/USB**.

Задача	На передней панели
Перемотка назад или вперед*3	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ◀◀ / ▶▶ .
Выбор файла	Нажмите кнопку ◀◀ / ▶▶ .
Выбор папки*4	Нажмите кнопку 1▲ / 2▼.
Воспроизведение в режиме повтора*5	Нажмите кнопку 5↻ несколько раз. TRACK REPEAT/FOLDER REPEAT/ALL REPEAT : Файл MP3/WMA/WAV/FLAC ONE REPEAT/ALL REPEAT/REPEAT OFF : iPod или ANDROID
Воспроизведение в случайном порядке*5	Нажмите кнопку 4↻ несколько раз. FOLDER RANDOM/ALL RANDOM/RANDOM OFF : Файл MP3/WMA/WAV/FLAC SONG RANDOM/ALL RANDOM/RANDOM OFF : iPod или ANDROID

*1 Не оставляйте кабель в автомобиле, когда он не используется.

*2 При подключении устройства Android отобразится "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP". Следуйте инструкциям на экране, чтобы установить приложение. Вы также можете установить последнюю версию приложения JVC MUSIC PLAY на ваше устройство Android до его подключения. Для получения дополнительной информации посетите <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

*3 Для ANDROID: Применимо, только если выбрано [AUTO MODE]. (↔ 8)

*4 Эта функция не работает для устройства iPod/ANDROID.

*5 Для iPod/ANDROID: Применимо, только если выбрано [HEAD MODE]/[AUTO MODE]. (↔ 8)

USB/iPod/ANDROID

Выбор режима управления

Когда источником является iPod USB, последовательно нажимайте **6 MODE**.

HEAD MODE: Управление устройством iPod с данного устройства.

IPHONE MODE: Управление устройством iPod с самого iPod. Однако вы по-прежнему можете запускать воспроизведение/ставить на паузу или пропускать файлы с данного устройства.

Когда источником является ANDROID, последовательно нажимайте **6 MODE**.

AUTO MODE: Управление устройством Android с данного устройства через приложение JVC MUSIC PLAY, установленное на устройстве Android.

AUDIO MODE: Управление устройством Android с помощью самого устройства Android через другие программные медиаплееры, установленные на устройстве Android. Однако вы по-прежнему можете запускать воспроизведение/ставить на паузу или пропускать файлы с данного устройства.

Выбор музыкального диска

Когда источником является USB, последовательно нажимайте **6 MODE**.

Будут воспроизводиться песни, сохраненные на следующем диске.

- Выбранная внутренняя или внешняя память смартфона (запоминающее устройство большой емкости).
- Выбранный привод устройства с несколькими дисками.

JVC Remote приложение

Приложение JVC Remote предназначено для управления операциями автомобильного приемника JVC с устройства iPhone/iPod (через входной USB-разъем).

Установите последнюю версию приложения JVC Remote на ваше устройство до его подключения. Для получения дополнительной информации посетите <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Выбор файла из папки/списка

Для iPod/ANDROID применимо, только когда выбрано [HEAD MODE]/[AUTO MODE].

- 1 Нажмите кнопку **Q / ⇨**.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора папки/списка, а затем нажмите ручку.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора файла, а затем нажмите ручку.

Быстрый поиск (применимо только для источника USB и ANDROID)

Если у вас имеется большое количество файлов, вы можете выполнить быстрый поиск по ним.

Для быстрого просмотра списка быстро поворачивайте ручку регулировки громкости.

Поиск по алфавиту (применимо только для источника iPod USB и ANDROID)

Вы можете выполнить поиск файла по первому символу в имени.

Для источника iPod USB

Нажмите **1 ▲ / 2 ▼** или быстро поверните ручку регулировки громкости, чтобы выбрать желаемый символ (A–Z, 0–9, OTHERS).

- Выберите "OTHERS", если первый символ отличается от A–Z, 0–9.

Для источника ANDROID

- 1 Нажмите **1 ▲ / 2 ▼** для перехода к поиску по символу.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора желаемого символа.

▲▲: Буквы верхнего регистра (A–Z)

_A: Буквы нижнего регистра (a–z)

-0-: Цифры (0–9)

-OTHERS-: Символ, отличный от A–Z и 0–9

- 3 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить поиск.

- Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q / ⇨**.
- Для отмены нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Q / ⇨**.

Spotify

Подготовка:


Установите последнюю версию приложения Spotify на ваше устройство (iPhone/iPod touch), затем создайте учетную запись и войдите в Spotify.

- Выберите [ON] для [SPOTIFY SRC] в [SOURCE SELECT]. (→ 4)

Начало прослушивания

- 1 Откройте приложение Spotify на вашем устройстве.
- 2 Подсоедините ваше устройство к входному USB-разъему.



- 3 Нажмите кнопку **SOURCE**  несколько раз для выбора SPOTIFY. Воспроизведение принимаемого вещания начнется автоматически


* Не оставляйте кабель в автомобиле, когда он не используется.

Задача	На передней панели
Воспроизведение/пауза	Нажмите ручку регулировки громкости.
Пропуск дорожки	Нажмите кнопку   *1 /  .
Большие пальцы вверх или большие пальцы*2	Нажмите кнопку   .
Запустить радио	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку 6 .
Воспроизведение в режиме повтора*3	Нажмите кнопку  несколько раз. ALL REPEAT, ONE REPEAT*1, REPEAT OFF

Задача

Воспроизведение в случайном порядке*3

На передней панели

Нажмите кнопку  несколько раз.*1
ALL RANDOM, RANDOM OFF

*1 Доступно только для пользователей с премиум аккаунтом.

*2 Данная функция доступна только для дорожек в режиме Радио. Если выбраны большие пальцы вниз, текущая дорожка пропускается.

*3 Доступно только для дорожек в списках воспроизведения.

Сохранение информации о любимых песнях

Во время прослушивания радио через Spotify...


Нажмите и удерживайте ручку регулировки громкости.

Отобразится "SAVED" и информация будет сохранена в "Your Music (Ваша музыка)" или "Your Library (Ваша библиотека)" в вашем аккаунте на Spotify.

Чтобы удалить из памяти, повторите ту же процедуру.

Отобразится "REMOVED" и информация будет удалена из "Your Music (Ваша музыка)" или "Your Library (Ваша библиотека)" в вашем аккаунте на Spotify.

Поиск песни или радиостанции

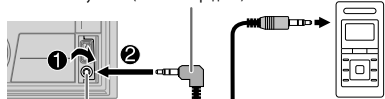
- 1 Нажмите кнопку .
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора типа списка, а затем нажмите ручку. Отображаемые типы списков отличаются в зависимости от информации, переданной со Spotify.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора желаемой песни или радиостанции, затем нажмите ручку. Вы можете быстро просматривать список, быстро поворачивая ручку регулировки громкости.

Для отмены нажмите и удерживайте нажатой кнопку .

Использование портативного аудиопроигрывателя

- 1 Подключите портативный аудиопроигрыватель (имеется в продаже).

Мини-стереоразъем 3,5 мм с разъемом в форме буквы "L" (имеется в продаже)



Дополнительный входной разъем

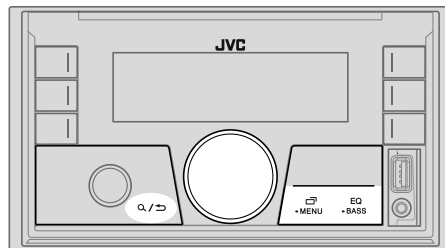
Портативный аудиопроигрыватель

- 2 Выберите [ON] для [BUILT-IN AUX] в [SOURCE SELECT]. (→ 4)
- 3 Нажмите кнопку **SOURCE** несколько раз для выбора AUX.
- 4 Включите портативный аудиопроигрыватель и начните воспроизведение.



Используйте мини-стереоразъем с 3 контактами для обеспечения оптимального качества выходного аудиосигнала.

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ



Выбор запрограммированного эквалайзера напрямую

Нажмите кнопку **EQ-BASS** несколько раз.

(или)

Нажмите кнопку **EQ-BASS**, затем поверните ручку регулировки громкости в течение 5 секунд.

Запрограммированный эквалайзер:

FLAT (по умолчанию), **DRVN 3**, **DRVN 2**, **DRVN 1**, **HARD ROCK**, **HIP HOP**, **JAZZ**, **POP**, **R&B**, **USER**, **CLASSICAL**

- Эквалайзер в зависимости от дорожных условий (**DRVN 3/DRVN 2/DRVN 1**) усиливает определенные частоты в звуковом сигнале с целью снижения шума, слышимого извне автомобиля, или шума шин.

Сохранение собственных настроек звука

- 1 Нажмите и удерживайте **EQ-BASS**, чтобы перейти к настройке **EASY EQ**.
 - 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента, а затем нажмите ручку.
Для настройки обращайтесь к разделу [**EASY EQ**] (→ 11), настройка будет сохранена в разделе [**USER**].
- Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку / .
 - Чтобы выйти, нажмите **EQ-BASS**.

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

Другие настройки

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку -MENU.
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите -MENU для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку / .

По умолчанию: **XX**

EQ SETTING	
PRESET EQ	Выберите предварительно установленный режим эквалайзера, соответствующего музыкальному жанру. <ul style="list-style-type: none">• Чтобы использовать настройки, заданные в [EASY EQ] или [PRO EQ], выберите [USER]. FLAT/DRVN 3/DRVN 2/DRVN 1/HARD ROCK/HIP HOP/JAZZ/POP/R&B/USER/CLASSICAL
EASY EQ	Настройте собственные параметры звука. <ul style="list-style-type: none">• Настройки сохраняются в разделе [USER].• Заданные настройки могут повлиять на текущие настройки [PRO EQ]. SUB.W SP*1*2: От 00 до +06 (По умолчанию: +03) SUB.W*1: От -50 до +10 00 BASS: От LVL-09 до LVL+09 LVL 00 MID: От LVL-09 до LVL+09 LVL 00 TRE: От LVL-09 до LVL+09 LVL 00

PRO EQ

Настройте собственные параметры звука.

- Настройки сохраняются в разделе [USER].
- Заданные настройки могут повлиять на текущие настройки [EASY EQ].

62.5HZ

От LEVEL -09 до LEVEL +09 (LEVEL 00): Настройте уровень для сохранения в каждом источнике. (Перед выполнением настройки выберите источник, который необходимо настроить.)

ON: Включение усиленных нижних частот. ; **OFF:** Отмена.

100HZ/160HZ/250HZ/400HZ/630HZ/1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/6.3KHZ/10KHZ/16KHZ

От LEVEL -09 до LEVEL +09 (LEVEL 00): Настройте уровень для сохранения в каждом источнике. (Перед выполнением настройки выберите источник, который необходимо настроить.)

Q FACTOR 1.35/1.50/2.00: Настройка коэффициента качества.

AUDIO CONTROL

BASS BOOST

От LEVEL +01 до LEVEL +05: Выбор предпочитаемого уровня подъема нижних частот. ; **OFF:** Отмена.

LOUDNESS

LEVEL 01/LEVEL 02: Увеличение низких или высоких частот для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости. ; **OFF:** Отмена.

SUB.W LEVEL *1

SPK-OUT*2 (Не применимо, когда выбран 3-полосный кроссовер.)
От SUB.W 00 до SUB.W +06 (SUB.W +03): Регулировка уровня выходного сигнала низкочастотного динамика, подсоединенного через акустические провода. (→ 23)

PRE-OUT

От SUB.W -50 до SUB.W +10 (SUB.W 00): Регулировка уровня выходного сигнала низкочастотного динамика, подсоединенного к разъемам линейного выхода (SW) через внешний усилитель. (→ 23)

SUBWOOFER SET

ON: Включение выходного сигнала низкочастотного динамика. ; **OFF:** Отмена.

*1, *2: (→ 12)

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

FADER	(Не применимо, когда выбран 3-полосный кроссовер.) POSITION R15 до POSITION F15 (POSITION 00) : Настройка выходного баланса передних и задних динамиков.
BALANCE *3	POSITION L15 до POSITION R15 (POSITION 00) : Настройка выходного баланса левых и правых динамиков.
VOLUME ADJUST	От LEVEL -15 до LEVEL +06 (LEVEL 00) : Программирование первоначального уровня громкости для каждого источника (в сравнении с уровнем громкости FM). Перед настройкой выберите источник, который необходимо настроить.
AMP GAIN	LOW POWER : Ограничение максимального уровня громкости значением 25. (Если максимальная мощность динамика меньше 50 Вт, выберите эту настройку, чтобы предотвратить повреждение динамиков.) ; HIGH POWER : Максимальный уровень громкости — 35.
SPK/PRE OUT	(Не применимо, когда выбран 3-полосный кроссовер.) В зависимости от способа подключения динамиков, выберите подходящую настройку для задания желаемого выхода. (→ Настройки выхода на динамики)
SPEAKER SIZE	В зависимости от выбранного вами типа кроссовера (→ [X ' OVER TYPE]), будут отображаться элементы настройки 2-полосового кроссовера или 3-полосового кроссовера. (→ 13, Настройки кроссовера) По умолчанию выбран тип 2-полосового кроссовера.
X ' OVER	
DTA SETTINGS	Для настроек, → 15, Настройки функции цифровой задержки сигнала .
CAR SETTINGS	
X ' OVER TYPE	Внимание : Настройте уровень громкости перед тем, как изменять [X ' OVER TYPE] , во избежание неожиданного повышения или понижения выходного уровня.
2-WAY	(Отображается только в том случае, если выбран параметр [3-WAY] .) YES : Выбор типа 2-полосового кроссовера. ; NO : Отмена.
3-WAY	(Отображается только в том случае, если выбран параметр [2-WAY] .) YES : Выбор типа 3-полосового кроссовера. ; NO : Отмена.

*1 Отображается только в том случае, если параметр **[SUBWOOFER SET]** имеет значение **[ON]**.

*2 Для 2-полосного кроссовера. Отображается только в том случае, если параметр **[SPK/PRE OUT]** имеет значение **[SUB.W/SUB.W.]**. (→ **13**)

*3 Эта настройка не влияет на выходной сигнал сабвуфера.

SOUND EFFECT	
SPACE ENHANCE	(Не применимо для источника TUNER.) SMALL/MEDIUM/LARGE : Виртуальное улучшение звукового пространства. ; OFF : Отмена.
SND RESPONSE	LEVEL 1/LEVEL2/LEVEL3 : Виртуальное повышение реалистичности звучания. ; OFF : Отмена.
SOUND LIFT	LOW/MIDDLE/HIGH : Виртуальная регулировка позиции звука, воспроизводимого через динамики. ; OFF : Отмена.
VOL LINK EQ	ON : Усиление частоты в целях снижения шума, слышимого извне автомобиля, или шума шин. ; OFF : Отмена.
K2 TECHNOLOGY	(Не применимо для источника TUNER и источника AUX.) ON : Улучшение качества звучания сжатых музыкальных данных. ; OFF : Отмена.

Настройки выхода на динамики [SPK/PRE OUT]

(Доступно, только если для параметра **[X ' OVER TYPE]** установлено значение **[2-WAY]**)

Выберите настройку выхода на динамики **[SPK/PRE OUT]**, в соответствии с методом подключения динамиков.

Подсоединение через разъемы линейного выхода

Для подключений через внешний усилитель. (→ **23**)

Настройка в [SPK/PRE OUT]	Аудиосигнал через линейный выход		
	FRONT	REAR	SW
REAR/REAR (по умолчанию)	Выход на передние динамики	Выход на задние динамики	Выход сабвуфера
SUB.W/SUB.W	Выход на передние динамики	L (левый): Выход сабвуфера R (правый): (Звук отключен)	Выход сабвуфера

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

Подсоединение через акустические провода

Для подключений без использования внешнего усилителя. Однако данная настройка также позволяет использовать низкочастотный динамик. (→ 23)

Настройка в [SPK/PRE OUT]	Аудиосигнал через провод заднего динамика	
	L (левый)	R (правый)
REAR/REAR	Выход на задние динамики	Выход на задние динамики
SUB.W/SUB.W	Выход сабвуфера	(Звук отключен)

Если выбрано [SUB.W/SUB.W]:

- [120HZ] выбрано в [SUBWOOFER LPF] и опция [THROUGH] недоступна. (→ 14)
- [POSITION R02] выбрано в [FADER] и для выбора доступен диапазон с [POSITION R15] до [POSITION 00]. (→ 12)

Настройки кроссовера

Ниже приведены доступные элементы настройки для 2-полосового кроссовера и 3-полосового кроссовера.

⚠ Внимание

Выбирайте тип кроссовера в соответствии с конфигурацией подключения динамиков. (→ 23)

Если вы выберете неправильный тип:

- Динамики могут повредиться.
- Уровень выходного звука может быть чрезмерно высоким или низким.

SPEAKER SIZE

Выбирается в соответствии с размером подключенного динамика для обеспечения оптимальных характеристик.

- Настройки частоты и крутизны для кроссовера выбранного динамика устанавливаются автоматически.
- Когда выбран 2-полосный кроссовер, если значение [NONE] выбрано для [TWEETER] в [FRONT], [REAR] и [SUBWOOFER] для [SPEAKER SIZE], настройка [X' OVER] для выбранного динамика не доступна.
- Когда выбран 3-полосный кроссовер, если значение [NONE] выбрано для [WOOFER] в [SPEAKER SIZE], настройка [X'OVER] для [WOOFER] не доступна.

X' OVER (кроссовер)

- [FRQ]/[F-HPF FRQ]/[R-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]: Регулировка частоты кроссовера для выбранных динамиков (фильтр высоких частот или фильтр низких частот).
Если выбрано [THROUGH], все сигналы передаются на выбранные динамики.
- [SLOPE]/[F-HPF SLOPE]/[R-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]: Регулировка крутизны кроссовера.
Доступно для выбора, только если для частоты кроссовера выбрана другая настройка, кроме [THROUGH].
- [SW LPF PHASE]/[PHASE]: Выбор фазы выходного сигнала динамика в соответствии с выходным сигналом другого динамика.
- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F-HPF GAIN]/[R-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]: Регулировка уровня выходного сигнала выбранного динамика.

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

Элементы настройки 2-полосного кроссовера

SPEAKER SIZE		
FRONT	SIZE	8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/ 4×6/5×7/6×8/6×9/7×10
	TWEETER	SMALL/MIDDLE/LARGE/NONE (не подключено)
REAR*1		8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/ 6×9/7×10/NONE (не подключено)
SUBWOOFER*2		16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (не подключено)
X ' OVER		
TWEETER	FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/ 8KHZ/10KHZ/12.5KHZ
	GAIN LEFT	От -08DB до 00DB
	GAIN RIGHT	От -08DB до 00DB
FRONT HPF	F-HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/ 100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/ THROUGH
	F-HPF SLOPE	-06DB/-12DB/-18DB/-24DB
	F-HPF GAIN	От -08DB до 00DB
REAR HPF*1	R-HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/ 100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/ THROUGH
	R-HPF SLOPE	-06DB/-12DB/-18DB/-24DB
	R-HPF GAIN	От -08DB до 00DB
SUBWOOFER LPF*2	SW LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/ 100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/ THROUGH
	SW LPF SLOPE	-06DB/-12DB/-18DB/-24DB
	SW LPF PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	SW LPF GAIN	От -08DB до 00DB

Элементы настройки 3-полосного кроссовера

SPEAKER SIZE		
TWEETER	SMALL/MIDDLE/LARGE	
MID RANGE	8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9	
WOOFER*2	16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (не подключено)	
X ' OVER		
TWEETER	HPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ
	SLOPE	-06DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
MID RANGE	HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	HPF SLOPE	-06DB/-12DB
	LPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ/THROUGH
WOOFER*2	LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	SLOPE	-06DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
WOOFER*2	LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	SLOPE	-06DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
WOOFER*2	LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	SLOPE	-06DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
WOOFER*2	LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	SLOPE	-06DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
WOOFER*2	LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	SLOPE	-06DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
WOOFER*2	LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	SLOPE	-06DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)

*1 Отображается только в том случае, если параметр [SPK/PRE OUT] имеет значение [REAR/REAR].
(→ 12)

*2 Отображается только в том случае, если параметр [SUBWOOFER SET] имеет значение [ON].
(→ 11)

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

Настройки функции цифровой задержки сигнала

Функция цифровой задержки сигнала устанавливает время задержки выходного сигнала динамика для создания более подходящих условий для вашего автомобиля.

- Для получения дополнительной информации, ➔ **Определение значения для параметров [DISTANCE] и [GAIN] в [DTA SETTINGS].**

DTA SETTINGS

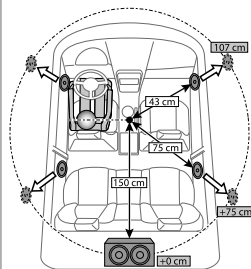
POSITION	Выбор позиции прослушивания (контрольная точка). ALL: Без компенсации; FRONT RIGHT: Переднее правое сиденье; FRONT LEFT: Переднее левое сиденье; FRONT ALL: Переднее сиденье • [FRONT ALL] отображается, только когда для параметра [X ' OVER TYPE] установлено значение [2-WAY] . (➔ 12)
DISTANCE*1	От 0CM до 610CM : Тонкая регулировка расстояния для компенсации.
GAIN*1	От -8DB до 0DB : Тонкая регулировка уровня выходного сигнала выбранного динамика.
DTA RESET	YES: Сброс настроек ([DISTANCE] и [GAIN]) выбранного параметра [POSITION] на значения по умолчанию.; NO: Отмена.

CAR SETTINGS

Задайте тип вашего автомобиля и место расположения заднего динамика, чтобы выполнить настройки для **[DTA SETTINGS]**.

CAR TYPE	COMPACT/FULL SIZE CAR/WAGON/MINIVAN/SUV/MINIVAN(LONG): Выбор типа автомобиля.; OFF: Без компенсации.
R-SP LOCATION*2	Выбор места расположения задних динамиков в автомобиле для расчета максимального расстояния от выбранной позиции прослушивания (контрольной точки). • DOOR/REAR DECK: Доступно для выбора, только когда для параметра [CAR TYPE] выбрано [OFF] , [COMPACT] , [FULL SIZE CAR] , [WAGON] или [SUV] . • 2ND ROW/3RD ROW: Доступно для выбора, только когда для параметра [CAR TYPE] выбрано [MINIVAN] или [MINIVAN(LONG)] .

Определение значения для параметров [DISTANCE] и [GAIN] в [DTA SETTINGS]



Если вы укажете расстояние от центра текущей заданной позиции прослушивания до каждого динамика, будет автоматически вычислено и установлено время задержки.

- 1 Определите центр текущей заданной позиции прослушивания в качестве контрольной точки.
- 2 Измерьте расстояния от контрольной точки до динамиков.
- 3 Вычислите разницу между расстоянием до самого удаленного динамика (заднего динамика) и других динамиков.
- 4 Установите значение **[DISTANCE]**, вычисленное в шаге 3, для каждого отдельного динамика.
- 5 Отрегулируйте параметр **[GAIN]** для каждого отдельного динамика.

Пример: Когда в качестве позиции прослушивания выбрано **[FRONT ALL]**

*1 Перед выполнением настройки выберите динамик:

Когда выбран 2-полосный кроссовер:

FRONT LEFT/FRONT RIGHT/REAR LEFT/REAR RIGHT/SUBWOOFER:

- Параметры **[REAR LEFT]**, **[REAR RIGHT]** и **[SUBWOOFER]** доступны для выбора, только если для параметров **[REAR]** и **[SUBWOOFER]** в **[SPEAKER SIZE]** выбрано значение, отличное от **[NONE]**. (➔ 14)

Когда выбран 3-полосный кроссовер:

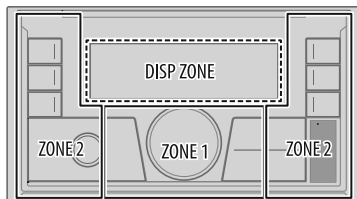
TWEETER LEFT/TWEETER RIGHT/MID LEFT/MID RIGHT/WOOFER:

- Параметры **[WOOFER]** доступны для выбора, только если для параметров **[WOOFER]** в **[SPEAKER SIZE]** выбрано значение, отличное от **[NONE]**. (➔ 14)

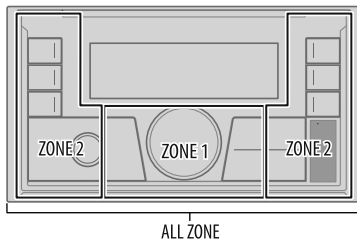
*2 Отображается, только когда для параметра **[X ' OVER TYPE]** установлено значение **[2-WAY]** (➔ 12) и если для параметра **[REAR]** в **[SPEAKER SIZE]** выбрана настройка, отличная от **[NONE]**. (➔ 14)

НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

Определение зоны для настроек яркости



Определение зоны для настройки цвета



- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку -MENU.
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите -MENU для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку / .

По умолчанию: **XX**

DISPLAY

DIMMER*1

Затемнение подсветки.

OFF: Затемнение выключено. Яркость переключается на настройку [DAY].

ON: Затемнение включено. Яркость переключается на настройку [NIGHT].

(→ [BRIGHTNESS])

DIMMER TIME: Настройка времени включения и выключения затемнения.

1 Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения времени [ON], а затем нажмите ее.

2 Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения времени [OFF], а затем нажмите ее.

(По умолчанию: [ON]: 18:00; [OFF]: 6:00)

DIMMER AUTO: Затемнение включается и выключается автоматически при выключении и включении фар автомобиля.*2

BRIGHTNESS

Настройка яркости для дневного и ночного времени по отдельности.

1 DAY/NIGHT: Выбор дневного или ночного времени.

2 Выбор зоны. (См. рисунок.)

3 От LEVEL 00 до LEVEL 31: Задание уровня яркости.

TEXT SCROLL*3

SCROLL ONCE: Однократная прокрутка отображаемой информации. ; **SCROLL**

AUTO: Повторная прокрутка через 5-секундные интервалы. ; **SCROLL OFF:** Отмена.

COLOR

PRESET

Выберите цвета подсветки отдельно для кнопок в разных зонах.

1 Выбор зоны. (См. рисунок.)

2 Выберите цвет для выбранной зоны.

• От COLOR 01 до COLOR 49

• **USER:** Отображается цвет, созданный вами для [DAY COLOR] или [NIGHT COLOR].

• От COLOR FLOW01 до COLOR FLOW03: Цвет изменяется с разной скоростью.

• **CRYSTAL/FLOWER/FOREST/GRADATION/OCEAN/SUNSET/RELAX:**

Отображается выбранная цветовая комбинация.*4 (Доступно для выбора, только когда в действии 1 выбрана опция [ALL ZONE].)

*1, *2, *3, *4. (→ 17)

НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

DAY COLOR	Сохраните собственные дневные и ночные цвета подсветки для разных зон. 1 Выбор зоны. (→ 16) 2 RED/GREEN/BLUE : Выберите основной цвет. 3 От 00 до 31 : Выбор уровня.
NIGHT COLOR	Повторите действия 2 и 3 для всех первичных цветов. • Настройка сохраняется в разделе [USER] меню [PRESET] . • Цвета [NIGHT COLOR] и [DAY COLOR] изменяются путем включения и выключения фар автомобиля.
COLOR GUIDE	ON : Изменение подсветки кнопок при выполнении настроек в меню или в поиске списка; OFF : Отмена.

*1 Эта настройка будет отменена при нажатии кнопки **DIMMER** на передней панели.

*2 Необходимо подключение провода регулятора освещенности. (→ 23)

*3 Некоторые буквы или символы не будут отображаться правильно (или не будут отображаться) на дисплее.

*4 Если выбрана одна из этих цветовых комбинаций, цвета подсветки **[ZONE 1]** и **[ZONE 2]** изменяются на цвета по умолчанию.

СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

■ Обслуживание

Чистка устройства

В случае загрязнения протрите переднюю панель сухой силиконовой или мягкой тканью.

■ Дополнительная информация

Для: — Последние обновления встроенного программного обеспечения и последний список поддерживаемых функций

— Оригинальное приложение JVC

— Любая другая последняя информация

Посетите <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Воспроизводимые файлы

• Чтобы ознакомиться с подробными сведениями и примечаниями относительно доступных для воспроизведения звуковых файлов, посетите <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

• Воспроизводимый звуковой файл: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)

• Воспроизводимая файловая система устройств USB: FAT12, FAT16, FAT32

Даже если аудиофайлы соответствуют перечисленным выше стандартам, при некоторых типах или состояниях носителей воспроизведение может оказаться невозможным.

Об устройствах USB

• Запрещается подключать USB-носитель через USB-концентратор.

• Подключение кабеля, общая длина которого превышает 5 м, может привести к некорректному воспроизведению.

• Это устройство не распознает устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и номинальным током свыше 1,5 А.

Об iPod/iPhone

Made for

— iPod touch (5th и 6th generation)

— iPod nano (7th generation)

— iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus

• Просмотр видеофайлов в меню "Videos" в режиме **[HEAD MODE]** невозможен.

• Порядок отображения песен в меню выбора данного устройства может отличаться от порядка песен в проигрывателе iPod/iPhone.

• В зависимости от версии операционной системы iPod/iPhone некоторые функции могут не работать на данном устройстве.

Об устройствах Android

- Данное устройство поддерживает Android OS 4.1 и выше.
- Некоторые устройства Android (с OS 4.1 и выше) могут не поддерживать полностью Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Если устройство Android одновременно поддерживает запоминающие устройства большой емкости и AOA 2.0, данное устройство всегда воспроизводит через AOA 2.0 в качестве приоритета.

О функции Spotify

- Приложение Spotify поддерживает:
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus (iOS 8 или выше)
 - iPod touch (5th и 6th generation)
 - Android OS 4.0.3 или выше
- Spotify является услугой, предоставляемой третьей стороной, поэтому ее технические и функциональные характеристики могут изменяться без предварительного уведомления. Соответственно, совместимость может нарушаться, либо некоторые или все из предоставляемых услуг могут стать недоступными.
- Некоторые функции Spotify не могут управляться с данного устройства.
- По всем вопросам работы с приложением, пожалуйста, обращайтесь в Spotify по адресу <www.spotify.com>.

Доступные кириллические символы

 Допустимые символы

 Отображение индикаторов

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	

Изменение отображаемой информации

Каждое нажатие кнопки  -MENU переключает отображаемую информацию.

- Если информация не доступна или не записана, отображается сообщение "NO TEXT", "NO NAME" или другая информация (например, название радиостанции) либо экран будет пустым.

Название источника	Информация на дисплее
FM/FM-LO/AM	<p>Частота (Дата/Часы) ➔ Частота (Дата/Часы) с синхронизацией музыки* ➔ (обратно к началу)</p> <p>(Только для FM-радиостанций системы передачи цифровой информации) Название радиостанции (PS)/Тип программы (PTY) (Дата/Часы) ➔ Радиотекст (Дата/Часы) ➔ Радиотекст+ (Радиотекст+) ➔ Название песни (Исполнитель) ➔ Название песни (Дата/Часы) ➔ Частота (Дата/Часы) ➔ Название радиостанции (PS)/Тип программы (PTY) (Дата/Часы) с синхронизацией музыки* ➔ (обратно к началу)</p>
USB	<p>(Для файлов MP3/WMA/WAV/FLAC) Название песни (Исполнитель) ➔ Название песни (Название альбома) ➔ Название песни (Дата/Часы) ➔ Имя файла (Имя папки) ➔ Имя файла (Дата/Часы) ➔ Время воспроизведения (Дата/Часы) ➔ Название песни (Исполнитель) с синхронизацией музыки* ➔ (обратно к началу)</p>
iPod USB или ANDROID	<p>Когда выбрано [HEAD MODE]/[AUTO MODE] (➔ 8): Название песни (Исполнитель) ➔ Название песни (Название альбома) ➔ Название песни (Дата/Часы) ➔ Время воспроизведения (Дата/Часы) ➔ Название песни (Исполнитель) с синхронизацией музыки* ➔ (обратно к началу)</p>
SPOTIFY	<p>Контекстное название (Дата/Часы) ➔ Название песни (Исполнитель) ➔ Название песни (Название альбома) ➔ Название песни (Дата/Часы) ➔ Время воспроизведения (Дата/Часы) ➔ Контекстное название (Дата/Часы) с синхронизацией музыки* ➔ (обратно к началу)</p>
AUX	<p>AUX (Дата/Часы) ➔ AUX (Дата/Часы) с синхронизацией музыки* ➔ (обратно к началу)</p>

* Цвет подсветки кнопок изменяется и синхронизируется с музыкой.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Юнеер	FM	Диапазон частот	FM 87,5 МГц — 108,0 МГц (интервалом 50 кГц) FM-LO 65,0 МГц — 74,0 МГц (интервалом 30 кГц)
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 26 дБ)	FM 0,71 мкВ/75 Ом (8,2 дБф) FM-LO 0,71 мкВ/75 Ом
		Пороговая чувствительность (ДИН отношение сигнал/шум = 46 дБ)	2,0 мкВ/75 Ом
		Частотная характеристика (±3 дБ)	30 Гц — 15 кГц
		Отношение сигнал/шум (MONO)	64 дБ
		Разделение стереоканалов (1 кГц)	FM 40 дБ
AM (MW)	Диапазон частот	531 кГц — 1 611 кГц (интервалом 9 кГц)	
	Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	28,2 мкВ (29 дБмкВ)	
AM (LW)	Диапазон частот	153 кГц — 279 кГц (интервалом 9 кГц)	
	Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	50 мкВ (33,9 дБмкВ)	

USB	USB-стандарт	USB 1.1, USB 2.0 (Полноскоростной)
	Совместимые устройства	Запоминающее устройство большой емкости
	Система файлов	FAT12/16/32
	Максимальный ток источника питания	Постоянный ток 5 В \pm 1,5 А
	Преобразователь (D/A) с цифровым фильтром	24 бит
	Частотная характеристика (±1 дБ)	20 Гц — 20 кГц
	Отношение сигнал/шум (1 кГц)	105 дБ
	Динамический диапазон	90 дБ
Разделение каналов	85 дБ	

USB	MP3-декодирование	В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2
	WMA-декодирование	Совместимо с Windows Media Audio
	WAV-декодирование	Линейный PCM
	FLAC-декодирование	Файл FLAC, до 24 бит/96 кГц

Вспом. оборуд.	Частотная характеристика (±3 дБ)	20 Гц — 20 кГц
	Максимальное напряжение на входе	1 000 мВ
	Полное сопротивление на входе	30 кОм


Звук	Максимальная выходная мощность	50 Вт × 4 или 50 Вт × 2 + 50 Вт × 1 (Низкочастотный динамик = 4 Ом)
	Полный диапазон частот (есть менее чем 1 % THD)	22 Вт × 4
	Полное сопротивление катушки громкоговорителя	4 Ом — 8 Ом
	Уровень/нагрузка предусилителя	нагрузка 4 000 мВ/10 кОм
	Полное сопротивление выхода предусилителя	≤ 600 Ом

Общие характеристики	Рабочее напряжение (допустимо от 10,5 В — 16 В)	14,4 В
	Максимальное текущее потребление	10 А
	Диапазон рабочих температур	-10°C — +60°C
	Установочные размеры (Ш × В × Г)	182 мм × 111 мм × 158 мм
	Вес нетто (включая декоративную панель и посадочный корпус)	1,2 кг

Данные могут быть изменены без уведомления.

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Симптомы		Способы устранения	
Общие характеристики	Звук не слышен.	<ul style="list-style-type: none"> Установите оптимальный уровень громкости. Проверьте кабели и соединения. 	
	Отображается надпись "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Выключите питание, затем выполните проверку, чтобы убедиться, что контакты проводов динамиков должным образом изолированы. Снова включите питание.	
	Отображается надпись "PROTECTING SEND SERVICE".	Отправьте устройство в ближайший сервисный центр.	
	Источник нельзя выбрать.	Проверьте настройку [SOURCE SELECT]. (→ 4)	
Радиоприемник	<ul style="list-style-type: none"> Слабый радиоприем. Статические помехи при прослушивании радио. 	Плотно вставьте антенну.	
	Неправильный порядок воспроизведения.	Порядок воспроизведения определяется по имени файла.	
USB/iPod	Время от начала воспроизведения неправильное.	Это зависит от прежнего процесса записи.	
	Отображается сообщение "NOT SUPPORT", и дорожка пропускается.	Убедитесь в том, что дорожка имеет формат, поддерживаемый для воспроизведения. (→ 17)	
	Продолжает мигать текст "READING".	<ul style="list-style-type: none"> Не используйте многоуровневую иерархическую структуру и много папок. Повторно подключите USB устройство. 	
	Отображается надпись "UNSUPPORTED DEVICE".	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь в том, что подключенное устройство совместимо с данным устройством и что формат файловой системы поддерживается. (→ 17) Повторно подключите устройство. 	
	Отображается надпись "UNRESPONSIVE DEVICE".	Убедитесь в том, что устройство исправно, и повторно подключите устройство.	
	Отображается надпись "USB HUB IS NOT SUPPORTED".	Данное устройство не поддерживает USB-устройства, подключенные через USB-концентратор.	

Симптомы		Способы устранения	
USB/iPod	Отображается надпись "CANNOT PLAY".	Подключите устройство USB, содержащее доступные для воспроизведения аудиофайлы.	
	<ul style="list-style-type: none"> Источник не переключается на "USB" при подключении USB-устройства во время прослушивания другого источника. Отображается надпись "USB ERROR". 	<ul style="list-style-type: none"> USB-порт отбирает мощность, превышающую конструктивную предельную нагрузку. Выключите питание и отсоедините USB-устройство. Затем включите питание и переподсоедините USB-устройство. Если это не решит проблему, выключите и включите питание (или выполните сброс настроек устройства) перед тем как заменить USB-устройство другим. 	
	Проигрыватель iPod/iPhone не включается или не работает.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте соединение между устройством и iPod/iPhone. Отключите и перезагрузите iPod/iPhone с помощью аппаратной перезагрузки. 	
	"LOADING" отображается при переходе в режим поиска посредством нажатия  .	Данное устройство еще подготавливает список музыки на iPod/iPhone. Для загрузки может потребоваться некоторое время, повторите попытку позже.	
ANDROID	Правильные символы не отображаются.	<ul style="list-style-type: none"> Данное устройство может отображать только буквы верхнего регистра, цифры и ограниченное число символов. В зависимости от выбранного вами языка отображения (→ 5), некоторые символы могут отображаться неправильно. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Во время воспроизведения не слышен звук. Звук выводится только с устройства Android. 	<ul style="list-style-type: none"> Повторно выполните подключение устройства Android. Если работает режим [AUDIO MODE], запустите любой программный медиаплеер на устройстве Android и начните воспроизведение. Если работает режим [AUDIO MODE], перезапустите текущий программный медиаплеер или используйте другой программный медиаплеер. Перезапустите устройство Android. Если это не решит проблему, подключенное устройство Android неспособно передавать аудиосигнал на данное устройство. (→ 18) 	

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

	Симптомы	Способы устранения
ANDROID	Не удается воспроизвести в режиме [AUTO MODE].	<ul style="list-style-type: none">Убедитесь в том, что приложение JVC MUSIC PLAY APP установлено на устройство Android. (→ 7)Повторно выполните подключение устройства Android и выберите соответствующий режим управления. (→ 8)Если это не решит проблему, подключенное устройство Android не поддерживает [AUTO MODE]. (→ 18)
	Продолжает мигать текст "NO DEVICE" или "READING".	<ul style="list-style-type: none">Отключите на устройстве Android опции для разработчика.Повторно выполните подключение устройства Android.Если это не решит проблему, подключенное устройство Android не поддерживает [AUTO MODE]. (→ 18)
	Прерывистое воспроизведение или пропускается звук.	Выключите режим энергосбережения на устройстве Android.
	"CANNOT PLAY"	<ul style="list-style-type: none">Убедитесь, что устройство Android содержит аудиофайлы, доступные для воспроизведения.Повторно выполните подключение устройства Android.Перезапустите устройство Android.
Spotify	"DISCONNECTED"	USB отсоединено от основного аппарата. Пожалуйста, убедитесь в том, что устройство правильно подключено через USB.
	"CONNECTING"	<ul style="list-style-type: none">Идет подключение устройства к основному аппарату. Пожалуйста, подождите.
	"CHECK APP"	Приложение Spotify не подключено надлежащим образом или пользователь не вошел в систему. Завершите приложение Spotify и перезапустите, затем выполните вход в ваш аккаунт Spotify.

При повторном возникновении проблем сбросьте устройство.
(→ 3)

УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

▲ Предупреждение

- Устройство можно использовать только с источником питания 12 В постоянного тока с отрицательным заземлением.
- Отключите отрицательную клемму аккумулятора перед подключением проводов и монтажом.
- Не подключайте провод аккумулятора (жёлтый) и провод высокого напряжения (красный) к корпусу машины или проводу заземления (чёрный), чтобы не допустить короткое замыкание.
- Во избежание короткого замыкания:
 - Изолируйте неподсоединенные провода с помощью виниловой ленты.
 - После установки обязательно заземлите данное устройство на корпус автомобиля.
 - Закрепите провода с помощью фиксаторов кабеля и оберните провода, контактирующие с металлическими частями, виниловой лентой, чтобы защитить провода.

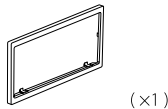
▲ Внимание

- В целях безопасности работа по подключению проводов и монтажу должна выполняться специалистами. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.
- Данное устройство подлежит установке в консоль автомобиля. Не прикасайтесь к металлическим деталям устройства в процессе и на протяжении некоторого времени после завершения эксплуатации устройства. Температура металлических деталей, таких как радиатор охлаждения и кожух, существенно повышается.
- Не подключайте провода динамиков ⊖ к корпусу машины, проводу заземления (чёрный) или параллельно.
- Подключите динамики с максимальной мощностью более 50 Вт. Если максимальная мощность динамиков менее 50 Вт, измените значение параметра [AMP GAIN], чтобы не повредить динамики. (→ 12)
- Установите устройство под углом менее 30°.
- Если в электропроводке транспортного средства нет клеммы зажигания, подключите провод высокого напряжения (красный) к клемме на блоке плавких предохранителей, которая обеспечивает питание с напряжением 12 В постоянного тока и которая включается и выключается ключом зажигания.
- Держите все кабели вдали от тепловыделяющих металлических частей.
- После установки устройства, убедитесь в том, что все осветительные и электронные приборы вашего автомобиля работают в прежнем режиме.
- Если предохранитель сгорел, первым делом убедитесь в том, что кабели не касаются корпуса автомобиля, после чего замените предохранитель на аналогичный новый.

УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

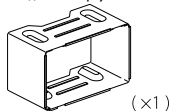
Список деталей для установки

(A) Декоративная панель



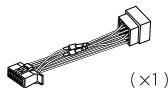
(×1)

(B) Посадочный корпус



(×1)

(C) Жгут проводов



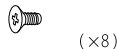
(×1)

(D) Ключ для демонтажа



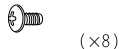
(×2)

(E) Болт с плоской головкой
(M5 × 8 мм)



(×8)

(F) Болт с круглой головкой
(M5 × 8 мм)



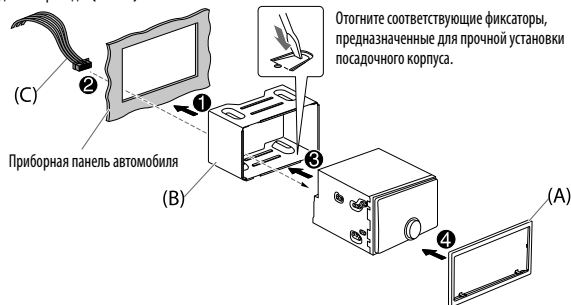
(×8)

Стандартная процедура

- 1 Извлеките ключ из замка зажигания, затем отсоедините разъем автомобильного аккумулятора.
- 2 Правильно подключите провода.
См. раздел "Подключение проводов". (→ 23)
- 3 Установите устройство в вашем автомобиле.
См. раздел "Установка устройства (установка в приборную панель)".
- 4 Подключите клемму автомобильного аккумулятора.
- 5 Нажмите **SOURCE**, чтобы включить питание.
- 6 Выполните сброс устройства. (→ 3)

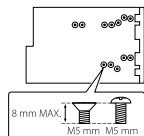
Установка устройства (установка в приборную панель)

Подключите необходимые провода. (→ 23)



При установке без посадочного корпуса

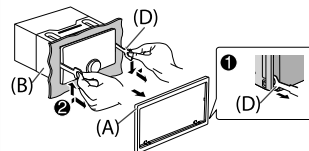
- 1 Снимите посадочный корпус и декоративную панель с устройства.
- 2 Совместите отверстия в устройстве (с обеих сторон) с монтажной консолью автомобиля и закрепите устройство винтами (входит в комплект поставки).



⚠ Используйте только специальные винты. Использование неподходящих винтов может привести к повреждению устройства.

Порядок извлечения устройства

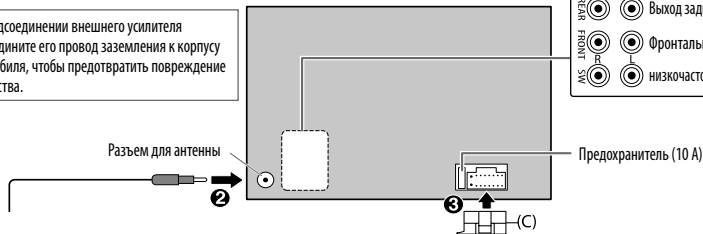
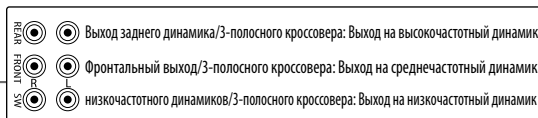
- 1 Вставьте соединительный штифт на ключах для демонтажа в отверстия на обеих сторонах декоративной панели, затем извлеките его.
- 2 Введите ключи для демонтажа в прорези на каждой стороне, затем следуйте инструкциям со стрелками, как показано ниже.



УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

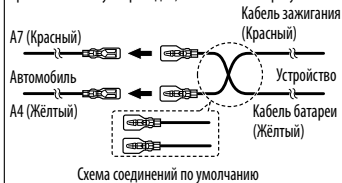
Подключение проводов

При подсоединении внешнего усилителя подсоедините его провод заземления к корпусу автомобиля, чтобы предотвратить повреждение устройства.



Подключение разъемов ISO на некоторых автомобилях VW/Audi или Opel (Vauxhall)

Возможно, потребуется изменить схему соединений для прилагаемого жгута проводов, как показано на рисунке.



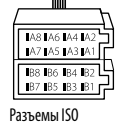
Если в автомобиле отсутствует разъем ISO

Рекомендуется устанавливать устройство с использованием имеющегося в продаже жгута проводов, специально предназначенного для вашего автомобиля, и, в целях вашей безопасности, поручить эту работу профессионалам. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.



Контакт	Цвет и функция
A4	Жёлтый : Аккумулятор
A5	Синий/белый : Управление питанием (12 В \approx 350 mA)
A6	Оранжевый/белый : Переключатель управления освещением автомобиля
A7	Красный : Зажигание (ACC)
A8	Чёрный : Заземляющее соединение (земля)
B1	Фиолетовый \oplus : Задний динамик (правый)
B2	Фиолетовый/чёрный \ominus : Для 3-полосного кроссовера: Высокочастотный динамик (правый)
B3	Серый \oplus : Передний динамик (правый)
B4	Серый/чёрный \ominus : Для 3-полосного кроссовера: Среднечастотный динамик (правый)
B5	Белый \oplus : Передний динамик (левый)
B6	Белый/чёрный \ominus : Для 3-полосного кроссовера: Среднечастотный динамик (левый)
B7	Зелёный \oplus : Задний динамик (левый)*
B8	Зелёный/чёрный \ominus : Для 3-полосного кроссовера: Высокочастотный динамик (левый)

* Вы также можете подсоединить низкочастотный динамик напрямую без внешнего усилителя низкочастотного динамика. Для настройки, ➔ 13.



Разъемы ISO

libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademarks of Spotify AB.
- Android is trademark of Google Inc.